

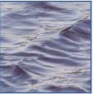
donumenta



# donumenta 2009 - Slovakia

---

Coordination:  
donumenta Regensburg e.V.  
Am Wiedfang 5  
D-93047 Regensburg  
Tel.: (+49) 941-55133  
Fax: (+49) 941-59 98 32  
[www.donumenta.de](http://www.donumenta.de)  
Email: info@donumenta.de



## Concept

---

Danube – a river of culture

The river's current flow

International anchor

of art and culture

in the Danube area



---

## Patronage

### **Jan Figel**

European Commissioner of Education, Training, Culture and Youth

### **Emilia Müller**

Bavarian State Minister of Economics, Infrastructure, Transportation and  
Technology

### **Marek Mad'arič**

Slovakian State Minister for culture

### **Hans Schaidinger**

Lord Mayor of the City of Regensburg

---

## Cooperation

Goethe-Institute Slovakia  
KOG Kunstforum Ostdeutsche Galerie, Regensburg  
Südost-Institut, Regensburg  
Literaturarchiv Sulzbach-Rosenberg  
Oberpfälzer Künstlerhaus, Schwandorf  
BAYHOST Bayerisches Hochschulzentrum  
für Mittel-, Ost- und Südosteuropa

## Support

Stadt Regensburg  
Bayerisches Staatsministerium für Wissenschaft, Forschung  
und Kunst, München  
Bayerische Staatskanzlei Regionalpartnerschaften, München  
Ministerium für Kultur Slovakia  
BMW AG, Regensburg  
LfA Förderbank Bayern, München

## Idea and Initiative

Regina Hellwig-Schmid

## Realization

documenta Regensburg e.V.



## Initiative

---

Regina Hellwig-Schmid receives the award  
"Women of Europe" – Germany 2004

For the fourteenth time, the European Movement bestowed the award "Women of Europe – Germany", an honour given to women who have advanced the European idea through their activities.

Regina Hellwig-Schmid, recipient in 2004, is the initiator of donumenta - the festival of contemporary art and culture of the Danube countries - in Regensburg.

At the award ceremony in Berlin's Friedrichstadt Church on May 5, 2004, Ursula Schleicher, Member of European Parliament, said: "We could not have wished for a better award recipient in 2004 than Regina Hellwig-Schmid". Regina Hellwig-Schmid was "surprised, grateful and ecstatic" upon receiving the award. "I believe that culture connects peoples and that sustains me," she said in her thank you speech. Among the 14 award recipients are Dagmar Schipanski, Minister of Science for the State of Thuringia, as well as Lea Ackermann who is engaged in the struggle against trafficking in humans. <http://www.preis-frauen-europas.de>

Regina Hellwig-Schmid has been committed to international understanding since 1992. 1,857 artists from 10 Danube countries participated in the first international project of Danube bordering countries in 2000, pax danubiana – a "message in a bottle" for peace. This was followed by the 1<sup>st</sup> International Danube Conference for Art and Culture in Regensburg in 2001 featuring Serbia. The 2<sup>nd</sup> International Danube Conference for Art and Culture was held in 2003 in Belgrade, with Regina Hellwig-Schmid as Honorary President. donumenta featured artists from the Ukraine in 2003 the Republic of Moldova in 2004, Bulgaria in 2005 , Austria in 2006,



Romania in 2007, Croatia 2008 and Slovakia 2009.

---

## Objective

documenta presents an interdisciplinary perspective (fine arts, music, literature, dance, theatre, film and history) on the current art and culture scene of the Danube countries.

2009 documenta focuses Slovakia

Symposia, conferences and workshops create a forum for the participants of the culture scene of all the countries involved.

An ambitious culture exchange expands and consolidates existing networks and evokes a new feeling of solidarity in the consciousness of the people of the Danube.



## Timetable

---

2003 Ukraine  
2004 Moldova  
2005 Bulgaria  
2006 Austria  
2007 Romania  
2008 Croatia

**September 20 – Novembre 08, 2009      Slovakia**  
**Official opening september 24th, 7.30p.m.**

2010 Hungary  
2011 Serbia

(Serbia was already presented at  
the 1.International Danube Conference  
on Art and Culture 2001 in Regensburg)



## Mission

---

The "Cultural Enlargement" parallels the economic and political growing together of the culturally important Danube region.

documenta promotes and consolidates the partnership of the regions along the longest river of Europe.

documenta is the exchange between the cultural participants and the general public of the Danube countries.

The concept of documenta is based on the acceptance of and tolerance for the specific regional and cultural identities in the particular countries just as international understanding was promoted in the preceding projects

(pax danubiana 2000, ars danubiana 2001, 1. International Danube Conference on Art and Culture 2001 in Regensburg,

2. International Danube Conference on Art and Culture 2003 in Belgrade, documenta 2003 – Ukraine, documenta 2004 – Republic of Moldova, documenta 2005 – Bulgaria, documenta 2006 – Austria

documenta 2007 – Romania, documenta 2008 – Croatia.

documenta presents art and culture of the Danube countries from a highly topical point of view, taking into consideration the social and political changes of the last years.



## donumenta's host city

---

With donumenta, Regensburg has become the hub of international cultural exchange with South- Eastern Europe.

Regensburg is a historical, commercial metropolis and was the seat of the Imperial Diet of the Holy Roman Empire of the German Nation for more than 100 years.

The historical heritage, extraordinary economic and cultural dynamics, as well as the special geographic situation of Regensburg at the northernmost point of the Danube therefore predestines the city to take this initiative.

In 2006 Regensburg awarded the title UNESCO World Heritage.



---

## Preceding projects

As an idea and initiative of Regina Hellwig-Schmid, the KunstKnoten e.V. Regensburg has been working on cultural and peace- political dialogue in the Danube countries since 1998.

The International Art and Peace Performance pax danubiana 2000, ars danubiana 2001, the 1. International Danube Conference on Art and Culture 2001 in Regensburg and the 2. International Danube Conference 2003 in Belgrade, with participants from all ten Danube countries, have been successful steps towards international understanding and a peace- political dialogue of the culture creators in the Danube region.

donumenta 2003/2004/2005/2006/2007/2008 created a new awareness of the cultural life in the Ukraine, the Republic of Moldova, Bulgaria, Austria, Romania and Croatia – donumenta encouraged the dialogue of the civil society in the Danube countries.

These activities will be continued with donumenta 2009 – Slovakia.



## Realization

---

Artists from all areas will be invited to the international culture exchange documenta.

Exhibitions will be shown, music theatre, modern dance, and performances will be presented, and readings and film shows will be arranged.

A series of lectures on history and society will be organized in order to make obvious the political and social past of the countries and their relevance to the present.

Symposia with artists, cultural workers and curators from all ten Danube countries are taking place, like in the previous years. Contemporary art and culture from the German Danube area is planned to be presented in the partner countries.

documenta consolidates an interdisciplinary network.

It strengthens the continuous and forward-looking dialogue in the Danube region. Mailing-lists as well as web-based galleries of the latest culture initiatives will guarantee the continuity of the project. Here artists will present themselves and their activities. Culture institutions will be able to introduce their latest programmes and projects.

A virtual discussion forum will ensure an efficient exchange. This agile network of artists in the Danube area will have an impact beyond documenta and will also allow for cultural co-operation.

The use of two studios at the Oberpfälzer Künstlerhaus, Schwandorf, allows documenta – scholarship holders a free development.



## Realization

---

### **Publications:**

Bilingual catalogues as well as documentations of the events are planned.

### **Locations of exhibitions and events:**

Regensburg provides a myriad of places of outstanding atmosphere and is therefore an attractive location for the donumenta:

KOG Kunstform Ostdeutsche Galerie, Regensburg  
Städtische Galerie "Leerer Beutel", Historisches Museum,  
Kulturzentrum Leerer Beutel, Galleries, as well as different  
places in the historic Old Town.

### **Organization:**

The association donumenta Regensburg e.V. (registered association) is responsible for donumenta.  
Dedicated Slovakian and German curators will be responsible for the artistic selection.

### **Financing:**

The financing will be provided by public as well as private sponsors.

### **Support:**

Stadt Regensburg,  
Bayerisches Staatsministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst, München  
Culture Ministry of Slovakia, Bratislava  
Bayerische Staatskanzlei, München,  
Goethe-Institute Munich, Bratislava

### **Sponsoring:**

BMW AG, Regensburg, München  
[LFA](#) Förderbank Bayern, München  
Bert und Ella Wilden , Regensburg



## Co-operators in Slovakia

---

Goethe-Institut: Wolfgang Franz

Fine Arts: Barbora Gerzova, Mira Keratova, Jana Gerzova and advisors

Foundation – Center For Contemporary Arts

National Gallery of Slovakia– Mrs. Katarina Müllerova

Centre of Design, Slovakia – Mrs. Katarina Hubova

Theatre: Maja Hriesik

Dance: Maja Hriesik

Literature: Daniela Humajova,

Milan Richter, Bratislava, Jana Cvikova ASPEKT, Bratislava

Music: Olga Smetanova

Video/New Media: Anna Tretter

Photography: Film: Alexandra Strelkova

Film: Mrs. Alexandra Strelkova

History: Monika Banasova, Slovakicum Universität Regensburg,

Maros Borsky, Bratislava



## Co-operators in the Danube countries

- The Goethe-Institutes of the Danube countries-
- Center Cultural Belgrade, Serbia: Danica Jovanovic-Prodanovic; Dobrila Ibraiter;
- REMONT Belgrad, Serbien: Darka Radosavlevic, Belgrade, Serbia
- Daniela Stojcovic NGO World&Danube, Magazine ST. Danube, Novi Sad, Serbien
- Iara Boubnova, curator, Sofia, Bulgaria
- Bogdan Alexander, curator, artist, Vidin, Bulgaria
- Elena Panayotova, curator, Sofia, Bulgaria
- Nia Decheva American College Sofia, Bulgaria
- Penka Angelova, Elias Canetti Foundation Rousse, Bulgaria
- Lilia Dragneva, Stefan Rusu, KSAK- Moldova, Chisinau
- Jana Vukmir, SCCA, Zagreb, Croatia
- Eva Ursprung, Graz, Austria
- Andrea Löbel, Kunsthau Exnergasse Wien, Austria
- Adele Eisenstein; Folyamat Galeria;  
editor Praesens: central European contemporary Art  
Review C3 Center for Culture & Communication  
Foundation Budapest, Hungary
- Gergely, Greg Földvari pianist, composer  
Chairman of the Hajos Alfred Society  
Public Benefit Association, Budapest, Hungary
- Brigitta Ivaniy, curator, culture management, Budapest, Hungary
- Mihai Pop, curator, artist, Cluj, Romania
- Victor Scoradet, theatre Bucharest, Romania
- Gerzova Jana, Editor in chief of the magazine PROFIL  
for contemporary Arts, Bratislava, Slovakia
- Barbora Gerzova, curator Nitra Gallery, Nitra, Slovakia
- Milan Richter, Autor, Bratislava, Slovakia



## Project management

---

### **Project management:**

Regina Hellwig-Schmid

Representative:

Dr. Hans Simon-Pelanda

### **Organization:**

documenta Regensburg e.V.

KunstKnoten e.V. Regensburg:

Hannelore Helbig, Patrizia Schmid

### **Financing:**

documenta Regensburg e.V.:

Regina Hellwig-Schmid, Holger John,

Hannelore Helbig

### **Press and Public Relation:**

Paul-Philipp Hanske,

Julia Weigl, Patrizia Schmid,

Margarete Goj



---

## Curators

### **The Fine Arts:**

KunstKnoten e.V. Regensburg:  
Regina Hellwig-Schmid,  
Sabine Rappel M.A.,  
KOG Kunstforum Ostdeutsche  
Galerie Dr. Lorenz;  
Dr. Pavel Liska, Academy of  
Arts, Architecture and Design,  
Prague, Annette Loy

### **Literature:**

Verband deutscher  
Schriftsteller, Regionalgruppe  
Ostbayern, Elfi Hartenstein;  
Patricia Preuß, Literaturarchiv  
Sulzbach-Rosenberg;  
literaturWERKstatt, Berlin

### **Modern dance and theatre:**

Alte Mälzerei:  
Hans Krottenthaler

### **Independent theatre:**

Joseph Berlinger

### **Film:**

Arbeitskreis Film e.V.:  
Doris Klein,  
Holger John

### **Music:**

Jazzclub Regensburg:  
Ulrike Eilers  
Winnie Freisleben

### **European Ethnology:**

Institute for Comparative  
Cultural Sciences,  
Prof. Dr. Daniel Drascek,  
University of Regensburg

**Südost-Institut** im  
Wissenschaftszentrum Ost-  
und Südosteuropa,  
Regensburg Dr. Konrad  
Clewing

### **Slovakicum:**

Monika Banasova

### **Institut für Medienwissenschaft:**

Prof. Dr. Bernhard Dotzler,  
Universität Regensburg

### **Press and Public Relation:**

Paul Philipp Hanske,  
Julia Weigl, Patrizia Schmid

### **Fundraising:**

Ella Maria Wilden

### **Webmaster:**

Dr. Helmut Groschwitz